

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Miguel Arcángel (San Miguel de Escalada, Gradefes, León)

MUNICIPIO: Gradefes

PROVINCIA: León

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 4646

N. INV: Iglesia de San Miguel Arcángel (San Miguel de Escalada, Gradefes, León)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 31 x 30

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA: Rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(Crux) XIII k(a)l(endas) sept(em)b(ris) / obiit Maria Didaci, / soror n(ost)ra

Texto dado por García Lobo (1982, 22).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

(Cruz) El día 19 de agosto falleció María Díaz, nuestra hermana.

Traducción dada por García Lobo (1982, 22).

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:** García Lobo (1982, 22).**SIGNARIO:** LATINO**SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 1**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Muy bien conservada. Efectuada sobre un pretil visigodo que aprovecharon en el siglo XI los maestros que hicieron la iglesia románica para hacer el dintel de la puerta de entrada a la misma desde el pórtico.**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Caracteres carolinos tardíos.**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** Finales del siglo XII. 19 de agosto.**CRIT. DAT.:****CONTEXTO HALLAZGO:** Lápida del tímpano de la puerta de la torre románica. Inscripción efectuada sobre un pretil visigodo que aprovecharon en el siglo XI los maestros que hicieron la iglesia románica para hacer el dintel de la puerta de entrada a la misma desde el pórtico.**OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** AEHTAM 4646; Martín López, María Encarnación (2014) "Las inscripciones de San Miguel de Escalada: nueva lectura" en G. Cavero Domínguez y V. García Lobo (coords.) San Miguel de Escalada: (913-2013), Universidad de León, León, pp. 229-230. García Lobo, Vicente (2007) "La comunicación publicitaria en los monasterios durante la Alta Edad Media", en El monacato en los reinos de León y Castilla (siglos VII-XIII), p. 169. Miguel Ángel García Guinea y José M^a Pérez González (dirs) (2002) Enciclopedia del románico en Castilla y León, León, 5, Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo, p. 625. García Lobo, V. (1982) Las inscripciones de San Miguel de la Escalada. Estudio crítico, Barcelona, n^o22. Gómez Moreno, Manuel (1925) Catálogo Monumental de España. Provincia de León, Madrid, p. 113. Fita Colomé, Fidel (1897) San Miguel de Escalada. Inscripciones y documentos, Boletín de la Real Academia de la Historia, 31, p. 499. Álvarez de la Braña, Ramón (1894) Galicia, León y Asturias, La Coruña, Andrés Martínez editor, p. 45. Quadrado, José María (1885) España, sus monumentos y arte, su naturaleza e historia. Asturias y León, Barcelona, p. 551-552. Álvarez de la Braña, Ramón (1874) San Miguel de Escalada, RABM 4, p. 387.**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



1. Inscripción 22.